

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 45

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Airbus in der Swissair-Sonderleiser und



Wenn wir von der Swissair zur Erneuerung unserer Flotte Flugzeuge bestellen, geht das nie ohne eine ganze Reihe von Spezialwünschen ab.

Das war seinerzeit auch bei der DC-9-81 so, deren Grösse sich aus unseren Bedürfnissen an Passagier- und Frachtkapazität ergab. Das war kürzlich bei der Boeing 747-357 nicht anders, bei der wir ausser einer Vielzahl technischer Raffinessen den Einbau sparsamerer und umweltfreundlicherer Triebwerke veranlassten.

Warum also sollte da der neue Airbus A310, der jetzt auf den Strecken zwischen der Schweiz und

Frankfurt, London, Paris, Athen, Istanbul, Lissabon und Tel Aviv eingesetzt wird, eine Ausnahme machen?

Er hat das technologisch und funktionell modernste Cockpit und ist zudem für Schlechtwetterlandungen der Kategorie IIIA ausgerüstet, kann also auf entsprechend eingerichteten Flughäfen mit einer Entscheidungshöhe von 6 Metern und einer Pistenlängsweite von 200 Metern auch bei äusserst schlechten Wetterverhältnissen landen; er hat eine ganz neuartige Flügelkonstruktion (transsonisch genannt), die mit verbesserten Aerodynamikwerten

# Ausstattung: Handlicher, sparsamer, voller Extras.

Flügelkonstruktion in der Swissair-Ausstattung:  
bessere Aerodynamik für niedrigeren Treibstoffverbrauch und bessere Flugeigenschaften.

Kabineneinrichtung in der Swissair-Ausstattung:  
Grossraumkomfort auch auf Kurzstrecken.

Cockpit in der Swissair-Ausstattung: der technologisch und funktionell modernste Arbeitsplatz für Piloten.

Triebwerke in der Swissair-Ausstattung: mehr Leistung, geringerer Verbrauch, weniger Lärm, weniger Abgase.

Frachtabteil in der Swissair-Ausstattung:  
Raum für 7 Tonnen in Containern und auf Paletten.



hilft, Treibstoff zu sparen; und er hat auf Wunsch der Flughafenwohner und Umweltschützer neue, besonders leise und saubere Triebwerke.

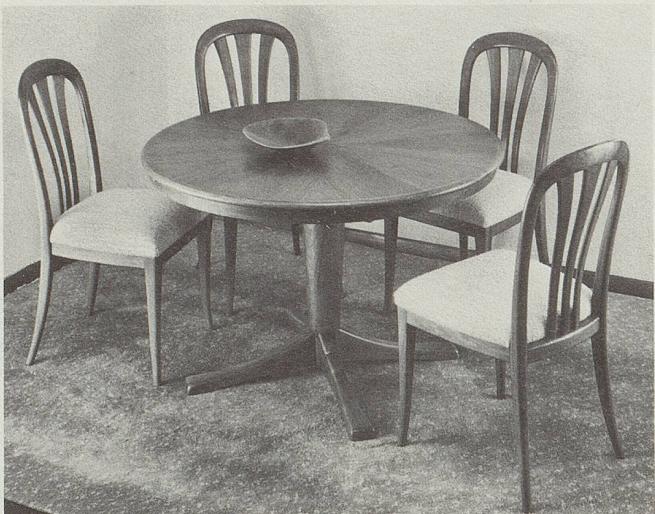
Für die Nichtraucher stehen 60% aller Plätze zur Verfügung, für die Erstklasspassagiere eine Erste Klasse mit 22 Plätzen und für die Swiss Class-Passagiere 190 Plätze, bei denen man zwischen sich und dem nächsten Gang nie mehr als höchstens einen Nachbarsitz hat. (Und aus denen man, wenn man zum nicht reduzierten Economy-Tarif reist, seinen bevorzugten Platz schon bei der Buchung auswählen und reservieren kann.)

Ein besonders voluminöser und speditiver Vorteil dieser Sonderausstattung besteht im Frachtraum, in dem sich 7 Tonnen transportieren lassen, und zwar in den gleichen Containern oder auf Paletten, die für alle unsere Grossraumflugzeuge standardisiert sind.

Wenn sich der Airbus A310 in der Swissair-Ausführung von dem anderer Fluggesellschaften unterscheidet, dann liegt das also nicht nur an der Lackierung.

**swissair**

**Ein runder Esstisch und Stühle,  
die Sie nur bei uns finden,**



denn, von uns entworfen, werden sie in der eigenen Werkstatt handwerklich gearbeitet. Tischblatt 115 cm Ø, ausziehbar, Ganz-Nussbaumholz, Holzfarbe nach Wunsch. – Ihr unverbindlicher Ausstellungsbesuch freut uns.

8002 Zürich  
Bleicherweg 18  
Pl 150 m / Escherwiese  
Telefon 01 / 201 51 10  
Montag geschlossen

**HOTZ  
MÖBEL**

Kreislaufbeschwerden?  
Schwindelgefühl? Vergesslichkeit?  
Abgespanntheit? – Da hilft

**Arterosan**  
die bewährte Heilpflanzenkombination.



Knoblauch Weissdorn Baldrian Melisse

Baden-  
Ennetbaden  
Bad Ragaz-  
Valens  
Bad Scuol  
Bad Tarasp-Vulpera  
Breiten  
Lavey-les-Bains  
Lenk i.S.  
Leukerbad  
Lostorf  
Passugg

Es ist nicht zu früh  
für eine Badekur im

**Schweizer  
Heilbad**

Der Prospekt «Schweizer Heilbäder» gibt Auskunft.  
Erhältlich bei: Schweizerische Verkehrs-Zentrale,  
Bellariastrasse 38, 8027 Zürich



Nebelpalster-  
Bücher

Peter Dürrenmatt  
Hundert Schweizer  
Geschichten  
128 Seiten, gebunden,  
4. Auflage, Fr. 12.80

Maeder / Wanner  
Splügen  
Ein Dorf – ein Pass – eine  
Landschaft  
146 Seiten, Fr. 25.–

Max Mumenthaler  
Wie reimt sich das?  
69 Moritäten aus dem  
Nebelpalster  
Illustrationen J. Schedler  
80 Seiten, Fr. 9.80

Us em Appenzöller  
Witztröckli  
Fascht zwähondert Witz,  
witerverzöllt vom  
August Inauen.  
Illustrationen J. Schedler  
64 Seiten,  
Taschenbuchformat  
Fr. 9.80

Nebelpalster-  
Bücher

# Bibliotheca Sangallensis

Herausgegeben von Johannes Duft

Zweiter Band  
1. Auflage 1957 · 3. Auflage in Vorbereitung

*Weihnacht im Galluskloster*

Bilder und Texte  
aus der Stiftsbibliothek Sankt Gallen

Dritter Band  
1. Auflage 1959 · 4. Auflage 1982

*Der Bodensee in  
Sankt-Galler Handschriften*

Texte und Miniaturen  
aus der Stiftsbibliothek Sankt Gallen

Fünfter Band  
1. Auflage 1961 · 3. Auflage 1982

*Die Stiftsbibliothek Sankt Gallen*

Der Barocksaal und seine Putten

Siebter Band 1982

*Schatzkammer  
deutscher Sprachdenkmäler*

Die Stiftsbibliothek Sankt Gallen  
als Quelle germanistischer  
Handschriftenerschliessung  
Von Stefan Sonderegger

Die Reihe wird weitergeführt

**«Ostschweiz» Druck + Verlag AG  
CH-9001 St.Gallen**

Tel. 071 20 85 85